

Len 103



*Secretaría*

MANUEL A. TORRES NIEVES  
Secretario del Senado

A handwritten signature in black ink, appearing to read "Manuel A. Torres Nieves", with a checkmark at the end.

*Senado*  
DE PUERTO RICO

EL CAPITOLIO  
PO Box 9023431  
San Juan, Puerto Rico  
00902-3431

T (787) 722-3460  
(787) 722-4012  
F (787) 723-5413

- Ver al dorso
- Para su información
- Notas
- Para mantenerle al día
- Expediente
- Dar cuenta
- Registrar y Procesar

Referido a:

COMISIONES PERMANENTES

- Hacienda
- Gobierno
- Seguridad Pública y Judicatura
- Salud
- Educación y Asuntos de la Familia
- Desarrollo Económico y Planificación
- Urbanismo e Infraestructura
- Jurídico Penal
- Jurídico Civil
- Agricultura
- Recursos Naturales y Ambientales
- Comercio y Cooperativismo
- Turismo y Cultura
- Trabajo, Asuntos del Veterano y Recursos Humanos
- Bienestar Social
- Asuntos Municipales
- Recreación y Deportes
- Banca, Asuntos del Consumidor y Corporaciones Públicas
- Desarrollo de la Región del Oeste de la Montaña
- Asuntos de la Mujer
- Asuntos Internos
- Reglas y Calendario

COMISIONES ESPECIALES

- Puerto de las Américas
- Derecho de Autodeterminación del Pueblo de Puerto Rico

COMISIONES CONJUNTAS

- Informes Especiales del Contralor
- Donativos Legislativos de Puerto Rico
- Internado Córdova-Fernós
- Internado Pilar Barbosa
- Internado Ramos Comas
- Código Penal
- Revisión y Reforma del Código Civil



**CERTIFICACIÓN ANUAL REQUERIDA POR EL ARTÍCULO 10 DE LA LEY NÚM. 103  
DEL 25 DE MAYO DE 2006, SEGÚN ENMENDADA<sup>1</sup>**

Nosotros, Dr. César Cordero Montalvo , Ejecutivo Principal y  
(nombre)

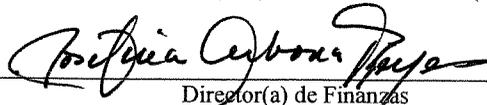
Sra. Josefina Arbona Reyes , Director(a) de Finanzas de  
(nombre)

Universidad de Puerto Rico en Utuado , certificamos que la información que  
(nombre de la entidad gubernamental)

se incluye en las **partes de la I a la VIII del Formulario OC-G-134, Información Correspondiente al Año Fiscal 2007-08 Relacionada con la Certificación Requerida por el Artículo 10 de la Ley Núm. 103 del 25 de mayo de 2006, según enmendada**, en cumplimiento con la **Ley Núm. 103**, refleja la realidad de todos los ingresos, todos los gastos, todas las transacciones de contabilidad y todas las deudas y obligaciones de la referida entidad.

En Utuado , Puerto Rico, hoy 16 de marzo de 2009 .  
(día) (mes) (año)

  
Ejecutivo Principal

  
Director(a) de Finanzas

Affidávit Núm. 21420

Jurado y suscrito ante mí por Dr. Cesar Cordero Montalvo , mayor de edad,

en calidad de Ejecutivo Principal y vecino(a) de Utuado, PR y por

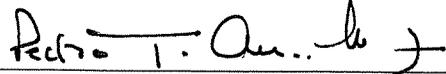
Sra. Josefina Arbona Reyes , mayor de edad, en calidad de Directora de Finanzas

y vecino(a) de Utuado a quienes doy fe de conocer personalmente o haber

identificado mediante N/A

En Utuado , Puerto Rico, hoy 16 de marzo de 2009 .  
(día) (mes) (año)



  
Notario Público  
#

<sup>1</sup> Esta Certificación se debe radicar en esta Oficina con las partes de la I a la VIII del Formulario OC-G-134, Información Correspondiente al Año Fiscal 2007-08 Relacionada con la Certificación Requerida por el Artículo 10 de la Ley Núm. 103 del 25 de mayo de 2006, según enmendada, no más tarde del 31 de diciembre de cada año.



OC-G-134  
 oct. 08 (Rev.)  
 OC-09-11

Estado Libre Asociado de Puerto Rico  
**OFICINA DEL CONTRALOR**  
 San Juan, Puerto Rico

Nombre de la entidad: [1]  
 Número de unidad: [2]

Universidad de Puerto Rico en Utuado  
 3068

**Información Correspondiente al Año Fiscal 2007-08 Relacionada con la  
 Certificación Requerida por el Artículo 10 de la Ley Núm. 103 del 25 de mayo de 2006, según enmendada**

**Parte I.**

**Criterio a): Informe de Puestos Ocupados y Gastos de Nómina y Costos Relacionados a Principio y a Final del Año Fiscal 2007-08**

Categoría	Puestos Ocupados [3]		Diferencia [13] ( [12] - [11] )
	1 jul. 2007 [11]	30 jun. 2008 [12]	
Carrera : [4]			
Regular [4a]		189	35
Probatorio [4b]	224	7	-7
Total carrera: [4c]			
Transitorio: [5]		6	-6
Irregular: [6]		26	37
Confianza: [7]			
Con derecho a reinstalación: [7a]		23	4
Sin derecho a reinstalación: [7b]		3	-3
Total de confianza: [7c]			
Otros: [8]		8	-8
Total de Puestos: [9]	314	262	52
Gastos de Nóminas y Costos Relacionados: [10]	Gastos Presupuestados Año Fiscal 2007-08	Gastos Incurridos Año Fiscal 2007-08	Diferencia
	15,213,154.00	15,266,469.00	-53,315.00

Preparado por:

Certifico Correcto:

_____ Nombre de la persona que preparó el documento <i>Joselina Arbona Reyes</i> Firma	_____ Nombre del supervisor o funcionario a cargo del área Dr. César Cordero Montalvo, Rector Firma
_____ Directora de Finanzas Puesto	_____ Rector Puesto
12 de marzo de 2009 Fecha	12 de marzo de 2009 Fecha
(787) 894-2828, Ext. 2131 Teléfono	(787) 894-2828, Ext. 2245 Teléfono



Nombre de la entidad: [1]  
 Número de unidad: [2]

Universidad de Puerto Rico en Utuado  
 3068

Información Correspondiente al Año Fiscal 2007-08 Relacionada con la  
 Certificación Requerida por el Artículo 10 de la Ley Núm. 103 del 25 de mayo de 2006, según enmendada

Parte II.

Criterio b): Relación de los Servicios Profesionales y Consultivos Recibidos Durante el Año Fiscal 2007-08

Persona o Entidad Contratada [3]	Número de Contrato [4]	Tipo de Contrato [5]		Tipo de Servicio [6]	Vigencia [7]			Fecha de Otorgamiento [8]	Cuantía [9]	Origen de los Fondos [10]	Observaciones [11]
		Nuevo [5a]	Enmienda [5b]		Fecha de Inicio [7a]	Fecha de Terminación [7b]	Fecha de [7c]				
Del Valle Rodríguez Law Offices P.S.C	2008-000009	X		17	2 Julio 2007	30 Junio 2008	2 Julio 2007	\$8,000.00			
Tomás Navéz Rodríguez	2008-000030	X		21	13 agosto 2007	30 Junio 2008	13 agosto 2007	\$28,200.00			
Enrique Alfredo Rodríguez CINTRÓN	2008-000045	X		17	22 agosto 2007	30 Junio 2008	21 agosto 2007	\$56,000.00			
Alexis Molineras Forestier	2008-000088	X		13	31 octubre 2007	31 octubre 2007	18 octubre 2007	\$450.00			
Evelyn García Vázquez	2008-000148	X		13	23 febrero 2008	1 marzo 2008	8 febrero 2008	\$800.00			
Learning by Arts Inc.	2008-000153	X		13	19 abril 2008	19 abril 2008	27 marzo 2008	\$450.00			
Janet E. Rodríguez Tapia	2008-000164	X		13	7 mayo 2008	7 mayo 2008	6 mayo 2008	\$300.00			
Uida Geirena Rivera	2008-000181	X		13	16 Junio 2008	20 Junio 2008	16 Junio 2008	\$3,000.00			
Juan Netzahualcoyotl Palomeras Arias	2008-000183	X		19	23 Junio 2008	27 Junio 2008	20 Junio 2008	\$130.00			

Preparado por:

Maria E. Alfonso Zamot  
 Nombre de la persona que preparó el documento  
*Maria E. Alfonso*  
 Firma  
 Secretaria Administrativa V  
 Puesto  
 13 de marzo de 2009  
 Fecha  
 (787) 894-2828, Ext. 2100  
 Teléfono

Certifico Correcto:

Dr. César Cordero Montalvo  
 Nombre del supervisor o titular del cargo del área  
*César Cordero*  
 Firma  
 Rector  
 Puesto  
 13 de marzo de 2009  
 Fecha  
 (787) 894-2828, Ext. 2245  
 Teléfono



Nombre de la entidad: [1]  
Número de unidad: [2]

Universidad de Puerto Rico en Utuado  
3068

Información Correspondiente al Año Fiscal 2007-08 Relacionada con la  
Certificación Requerida por el Artículo 10 de la Ley Núm. 103 del 25 de mayo de 2006, según enmendada

Parte III. Criterio c): Análisis de las Economías Alcanzadas o el Incremento en los Gastos Incurridos Durante el Año Fiscal 2007-08 <sup>1/ 2/</sup>

Concepto	Presupuesto Autorizado	Gasto Incurrido	Diferencia		Observaciones
			[6]	[4] - [5]	
1 Fondo General	[3] 16,352,963.00	[5] 16,312,744.00	[6] 40,219.00	[4] - [5] 40,219.00	[7] Obligaciones sin Pagar.
2 Fondos Federales	5,698,741.00	5,187,403.00	511,338.00	511,338.00	Fondos obligados Propuesta Título V y otros.
3 Fondos Estatales	507,392.00	365,518.00	141,874.00	141,874.00	Fondos obligados Propuesta Agricultura y otros.
4 Otras Asignaciones	215,723.00	79,593.00	136,130.00	136,130.00	Obligaciones y saldo disponible.
5 Otros Ingresos	308,733.00	300,279.00	8,454.00	8,454.00	Obligaciones.
6					
7					
8					
		\$23,083,552.00	\$22,245,537.00	\$838,015.00	Nota: Las propuestas Federales y Estatales no cierran a 6/30/08, arrastran su balance al próximo Año Fiscal hasta terminar sus operaciones.

Preparado por:

Josefina Arbona Reyes

Nombre de la persona que preparó el documento

*Josefina Arbona Reyes*  
Firma

Directora de Finanzas

Puesto

12 de marzo de 2009 (787) 894-2828, Ext. 2131  
Fecha Teléfono

Certifico Correcto:

Dr. César Cordero Montalvo

Nombre del supervisor o funcionario a cargo del área

*César Cordero Montalvo*  
Firma

Rector  
Puesto

12 de marzo de 2009 (787) 894-2828, Ext. 2245  
Fecha Teléfono

<sup>1/</sup> Incremento en gastos se refiere al exceso de los gastos incurridos versus los gastos presupuestados.

<sup>2/</sup> De no tener economías o incrementos en los gastos incurridos durante el año fiscal 2007-08, agradeceremos que lo indique en la columna de observaciones.



Nombre de la entidad: [1] Universidad de Puerto Rico en Utuado  
 Número de unidad: [2] 3068

Parte IV. **Información Correspondiente al Año Fiscal 2007- 08 Relacionada con la Certificación Requerida por el Artículo 10 de la Ley Núm. 103 del 25 de mayo de 2006, según enmendada**

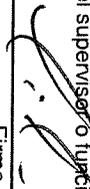
Criterio d): **Recomendaciones para Realizar Economías Adicionales, Incluido un Análisis de Duplicidad de Funciones Dentro del Organismo Durante el Año Fiscal 2007-08 1/**

Concepto [3]	Recomendaciones [4]	Observaciones [5]
1 Fondo General	Consolidar algunos servicios clericales y de técnica de laboratorio.	Se procedió con la consolidación, con lo cual se liberará fondos para otros usos temporeros.
2		
3		
4		
5		
6		

Preparado por:

Certifico Correcto:

Sra. Josefina Arbona Reyes  
 Nombre de la persona que preparó el documento  
  
 Firma  
 Directora de Finanzas  
 Puesto  
 13 de marzo de 2009  
 Fecha  
 (787) 894-2828, Ext. 2131  
 Teléfono

Dr. César Cordero Montalvo  
 Nombre del supervisor o funcionario a cargo del área  
  
 Firma  
 Rector  
 Puesto  
 13 de marzo de 2009  
 Fecha  
 (787) 894-2828, Ext. 2245  
 Teléfono

1/ De no tener recomendaciones para realizar las economías adicionales, agradeceremos que lo indique en la columna de observaciones.



Nombre de la entidad: [1] Universidad de Puerto Rico en Utuado  
Número de unidad: [2] 3068

**Información Correspondiente al Año Fiscal 2007-08 Relacionada con la  
Certificación Requerida por el Artículo 10 de la Ley Núm. 103 del 25 de mayo de 2006, según enmendada**

**Criterio e): Medidas Objetivas para Determinar la Eficiencia y Efectividad en Cumplir  
con sus Objetivos y Responsabilidades, según lo Dispuesto en su Ley Orgánica 1'**

**Año Fiscal 2007-08**

Concepto [3]	Medidas Objetivas [4]	Observaciones [5]
Fondo General.	Formalización procedimiento otorgación pasos por mérito.	En ejecución.

Preparado por:

Sra. Josefina Arbona Reyes

Nombre de la persona que preparó el documento

*Josefina Arbona*  
Firma

Directora de Finanzas

Puesto

12 de marzo de 2009

Fecha

(787) 894-2828, Ext. 2131

Teléfono

Certifico Correcto:

Dr. César Cordero Montalvo

Nombre del supervisor o funcionario a cargo del área

*César Cordero*  
Firma

Rector

Puesto

12 de marzo de 2009

Fecha

(787) 894-2828, Ext. 2245

Teléfono

1/

De no tener medidas objetivas para determinar la eficiencia y la efectividad en cumplir con sus objetivos, agradeceremos que lo indique en la columna de observaciones.



Nombre de la entidad: [1]  
Número de unidad: [2]

Universidad de Puerto Rico en Utuado  
3068

Información Correspondiente al Año Fiscal 2007-08 Relacionada con la  
Certificación Requerida por el Artículo 10 de la Ley Núm. 103 del 25 de mayo de 2006, según enmendada

Parte VI.

Criterio f): Ingresos Mensuales Recibidos Comparados con los Ingresos Presupuestados (Proyectados) para el Año Fiscal 2007-08 1/

Mes	Ingreso Presupuestado (Proyectado)	Ingreso Recibido	Diferencia		Observaciones
			[3]	[4]	
1 Julio 2007	1923,629.33	766,531.09			Se prorrateó el ingreso presupuestado entre los 12 meses y el ingreso recibido se asignó según el gasto por mes. En el mes de junio se restó al gasto los ingresos pendientes por recibir. La fórmula utilizada es: Total gastos - (menos) Cuentas a cobrar = Ingresos recibidos. Informe según FBM 095.
2 agosto 2007	1923,629.33	1253,328.36			
3 septiembre 2007	1923,629.33	2212,177.87			
4 octubre 2007	1923,629.33	3398,559.61			
5 noviembre 2007	1923,629.33	1583,284.37			
6 diciembre 2007	1923,629.33	1645,688.38			
7 enero 2008	1923,629.33	2156,392.92			
8 febrero 2008	1923,629.34	1566,817.98			
9 marzo 2008	1923,629.34	3334,269.78			
10 abril 2008	1923,629.34	1618,040.77			
11 mayo 2008	1923,629.34	1388,593.13			
12 junio 2008	1923,629.34	1138,412.03			
<b>Total</b>	<b>\$ 23083,552.00</b>	<b>\$ 22042,096.29</b>	<b>\$ 1041,455.71</b>		

Preparado por:

Sra. Josefina Arbona Reyes

Nombre de la persona que preparó el documento

*Josefina Arbona Reyes*  
Firma

Directora de Finanzas  
Puesto

12-marzo-2009 (787) 894-2828, Ext. 2131  
Fecha Teléfono

Certifico Correcto:

Dr. César Cordero Montalvo, Rector

Nombre del supervisor o funcionario a cargo del área

*César Cordero Montalvo*  
Firma

Rector  
Puesto

12-marzo-2009 (787) 894-2828, Ext. 2245  
Fecha Teléfono

1/ El formato se debe seguir para informar los ingresos proyectados comparados con los ingresos recibidos por cada mes que comprende el año fiscal 2007-08. Ello, para cada uno de los fondos de donde provino el ingreso de la entidad gubernamental. Esto incluye los ingresos propios, la asignación presupuestaria, asignaciones especiales, fondos federales y recursos presupuestados de cualquier otro fondo. Se debe completar esta Parte para cada uno de los fondos. La información relacionada se debe suministrar en términos mensuales, por lo que se debe prorratear el importe recibido entre doce meses. En la columna de observaciones se debe indicar que se prorrateó el importe recibido mediante asignación presupuestaria para cumplir con el requerimiento de establecer el mismo en términos mensuales.



Nombre de la entidad: [1] Universidad de Puerto Rico en Utuado  
Número de unidad: [2] 3068

Información Correspondiente al Año Fiscal 2007-08 Relacionada con la  
Certificación Requerida por el Artículo 10 de la Ley Núm. 103 del 25 de mayo de 2006, según enmendada <sup>1/</sup>

Parte VII.

Criterio g): Gastos Mensuales Incurridos Comparados con los Gastos Presupuestados (Proyectados) para el Año Fiscal 2007-08

Mes	Gastos Presupuestados (Proyectados) [3]	Gastos Incurridos [4]	Diferencia [5]		Observaciones [6]
			(3) - (4)		
1 Julio 2007	756,531.09	756,531.09			
2 agosto 2007	1,253,328.36	1,253,328.36			
3 septiembre 2007	2,212,177.87	2,212,177.87			
4 octubre 2007	3,398,559.61	3,398,559.61			
5 noviembre 2007	1,583,284.37	1,583,284.37			
6 diciembre 2007	1,645,688.38	1,645,688.38			
7 enero 2008	2,156,392.92	2,156,392.92			
8 febrero 2008	1,556,817.98	1,556,817.98			
9 marzo 2008	3,334,269.78	3,334,269.78			
10 abril 2008	1,618,040.77	1,618,040.77			
11 mayo 2008	1,388,593.13	1,388,593.13			
12 junio 2008	1,586,864.81	1,341,853.67	245,011.14		Obligaciones (Deudas Pendientes de Pago)
<b>Total</b>	<b>\$ 22,490,549.07</b>	<b>\$ 22,245,537.93</b>			

Preparado por:

Sra. Josefina Arbona Reyes

Nombre de la persona que preparó el documento

*Josefina Arbona*  
Firma

Directora de Finanzas  
Puesto

12-marzo-2009 (787) 894-2828, Ext. 2131  
Fecha Teléfono

Certifico Correcto:

Dr. César Cordero Montalvo

Nombre del supervisor o funcionario a cargo del área

*César Cordero Montalvo*  
Firma

Rector  
Puesto

12-marzo-2009 (787) 894-2828, Ext. 2245  
Fecha Teléfono

<sup>1/</sup> El formato se debe seguir para informar los gastos presupuestados comparados con los gastos incurridos por cada mes que comprende el año fiscal 2007-08. Esto, para cada uno de los fondos contra el cual se incurrió el gasto de la entidad gubernamental.

Nombre de la entidad: [1] Universidad de Puerto Rico en Utuado  
Número de unidad: [2] 3068

**Información Correspondiente al Año Fiscal 2007-08 Relacionada con la  
Certificación Requerida por el Artículo 10 de la Ley Núm. 103 del 25 de mayo de 2006, según enmendada**

**Parte VIII.**

**Criterio h): Detalles de los Instrumentos Financieros (Inversiones) que la Entidad Gubernamental tenía al 30 de junio de 2008 <sup>1/</sup> [3]**

Nombre Institución Bancaria o Procedencia [4]	Fecha		Valor Nominal [7]	Tipo de Interés [8]	Fondo [9]	Observaciones [10]
	Origen [5]	Vencimiento [6]				
1 N/A						No se realizan inversiones en este Colegio, las inversiones son realizadas por la Oficina de Administración Central de la Universidad de Puerto Rico.
2						
3						
4						
5						
6						
7						
8						

Preparado por:

Sra. Josefina Arbona Reyes

Nombre de la persona que preparó el documento



Firma

Directora de Finanzas  
Puesto

12-marzo-2009 (787) 894-2828, Ext. 2131  
Fecha Teléfono

Certifico Correcto:

Dr. César Cordero Montalvo

Nombre del supervisor o funcionario a cargo del área



Firma

Rector  
Puesto

12-marzo-2009 894-2828  
Fecha Teléfono

<sup>1/</sup> De no tener instrumentos financieros al 30 de junio de 2008, agradeceremos que lo indique en la columna de observaciones.



Recibido  
Senado de Puerto Rico  
Secretaría

**UNIVERSIDAD DE PUERTO RICO EN UTUADO**

**PO BOX 2500**

**09 MAR 19 AM 11:11**

**UTUADO, PUERTO RICO 00641**

TEL. 787-894-2828 EXT. 2219, 2220  
787-894-3497

**HOJA DE ENDOSO**

**A : Senado de Puerto Rico  
Secretaría del Senado  
San Juan, PR, 00918**

**DE :**   
**Josefina Arbona  
Directora de Finanzas**

**FECHA : 16 de marzo de 2009**

**ASUNTO:**

**Le estoy enviando Formulario OC-G-134 (Informe del Año 2007-08) y Certificación requerida en Artículo 10 de la Ley 103 del 25/05/06.**

**\*\*\*\*\*SALUDOS CORDIALES\*\*\*\*\***

**para:**

- |   |   |
|---|---|
| <input type="checkbox"/> sus archivos                     |   |
| <input type="checkbox"/> someter informe                  | <input checked="" type="checkbox"/> trámite correspondiente |
| <input checked="" type="checkbox"/> su información        | <input type="checkbox"/> su firma                           |
| <input type="checkbox"/> devolver con sus recomendaciones | <input type="checkbox"/> acuse de recibo                    |